

Aïcha: épouse du Prophète, qui mourut sans laisser de postérité.

Amir al-Mo'menin: litt. "Commandeur des Croyants", titre donné à l'Imam Ali.

Ànouchïrvân: roi sassanide de Perse (531–579). Ansar: litt. assistant, auxiliaire. On désigne par "*ansar*" les premiers partisans du Prophète à Médine, qui l'y assistèrent lors de son émigration.

Bâqer: surnom du cinquième Imam, Mohammad ibn Ali. Chaféites: de l'école chaféite, qui se réfère à Chaféi, théologien jurisconsulte (767–820).

Chirine: héroïne de la célèbre histoire d'amour, racontée par le poète persan Nézâmi (1141–1209), du roi sassanide Khosrow Parviz et de son épouse favorite.

Ehtiyat: terme appartenant à la terminologie du Fiqh et signifiant précaution.

Fatima: fille du Prophète et de et mère des Imams Hassan et Hossein.

Fatwa: sentence délivrée par le jurisconsulte, le "*mujtahed*", à laquelle les musulmans se conforment dans leur pratique.

Fiqh: jurisprudence islamique.

Gosl: ablution légale du corps entier.

Hadith: récit de propos ou de faits et gestes du Prophète et, par extension, des Imams.

Hâfez: grand poète lyrique persan (v. 1320–v. 1389).

Hajj: Pèlerinage rituel à la Mecque.

Halal: terme de la jurisprudence islamique, signifiant « licite ».

Harâm: terme de la jurisprudence islamique, signifiant « interdit ».

Hassan ibn Ali: second Imam, fils de l'Imam Ali et de Fatima.

Hijab: terme arabe signifiant voile, rideau, et désignant dans le contexte du présent ouvrage, par extension, le "couvrement" féminin.

Ibn Khaldûn: historien et philosophe arabe (Tunis 1332– Le Caire 1406).

Ihrâm: prise de sacralisation préalable à l'accomplissement du Hajj.

Jahiliya: litt. ignorance. Ce terme réfère au contexte socio-culturel de l'Arabie préislamique.

Jamal (guerre de): il s'agit de la bataille du Chameau (656), provoquée par Talha et Zobayr, associés à Aïcha, qui levèrent une armée contre l'Imam Ali après sa nomination au califat, et qui essuyèrent une défaite.

Jihad: litt. effort. Combat pour la cause de Dieu.

Khosrow: voir Chirine.

Khosrow Parviz: roi sassanide de Perse (590–628).

Leila: héroïne de la légendaire et tragique histoire d'amour de Majnoun et de sa cousine, tous deux de la tribu arabe de Bani 'Amer, célèbre dans la littérature arabe et persane et racontée notamment par le poète Nézâmi.

Mahârem: plur. de "*mahram*" (voir ce mot).

Mahram: de la racine "*harama*", interdire. Est "*mahram*" à quiconque celui ou celle qui lui est à jamais interdit d'épouser selon la Loi islamique, outre les époux l'un vis-à-vis de l'autre. Cette relation est caractérisée par certaines libertés, comme la non obligation pour la femme de se couvrir.

Makruh: terme appartenant à la terminologie du Fiqh, qui signifie "déconseillé".

Malek Ahtar: proche compagnon de l'Imam Ali, connu pour son courage et sa force physique.

Marâjé': pluriel de "*marja*" (voir ce mot).

Marja' taqlid: il s'agit du "*mujtahed*" dont est pratiqué le "*taqlid*" (auquel il est fait référence dans le domaine de la jurisprudence).

Ma'sumin: terme signifiant Les Immaculés et désignant le Prophète, sa fille Fatima et les douze Imams de sa descendance.

Mo'awiah: calife sanguinaire et avide de pouvoir (658–680), fondateur de la dynastie omeyyade.

Mohrem: terme désignant la personne en état d'"*ihrâm*".

Momayez: qui n'a pas encore atteint l'âge de la puberté mais qui est à même de discerner le bien et le mal.

Monâfeqin: plur. de "*monâfeq*", qui signifie hypocrite, imposteur, et qui désigne celui qui feint d'être musulman tout en oeuvrant contre l'Islam.

Mujtahed: jurisconsulte apte de par son niveau de connaissances à pratiquer l'"*ijtihad*", c'est-à-dire à déduire des sentences ("*fatwas*") des sources légitimes.

Mussa: le septième Imam.

Omar: il s'agit là d'Omar ibn Khâtab, le second des califes bien dirigés (634–644).

Oum Salama: épouse du Prophète.

Rissalah: ouvrage regroupant sous différents chapitres les fatwas du "*mujtahed*".

Ruhâni: religieux musulman (terme persan, de "*ruh*", esprit).

Sâdeq: surnom de Ja'far ibn Mohammad, le sixième Imam.

Soffah: auvent situé à l'arrière de la Mosquée de Médine à l'époque du Prophète et sous lequel s'abritaient souvent les pauvres sans domicile, qu'on appelait les "compagnons de Soffah".

Sassanides: dynastie perse (226–651).

Setr: terme arabe désignant le "couvrement" féminin.

Sikhs: secte religieuse et politique indienne.

Soleymân: Salomon le prophète, fils de David (Dâwoud).

Sunnat: Tradition du Prophète (ses propos et ses faits et gestes, rapportés dans les hadiths).

Tâbi'in: musulmans de la deuxième et de la troisième générations.

Tayamom: substitut de l'ablution légale lorsqu'elle n'est pas réalisable pour diverses raisons.

Woudou: ablution légale partielle.

Zahra: surnom de Fatima, fille du Prophète.

Zeinab: fille de l'Imam Ali et de Fatima, soeur des Imams Hassan et Hossein.

URL di origine: <https://www.al-islam.org/it/la-question-du-hijab-ayatullah-murtadha-mutahhari/lexique>